



Primaria Trapp

Código CDS: 36678506036693

Informe de Responsabilidad Escolar del 2013-14

Director/a

Roxanne Dominguez

rdomingu@rialto.k12.ca.us

Administración Distrital

Mohammad Z. Islam

Superintendente Temporal

Dr. Edward D'Souze

Superintendente Asociado, Instrucción Secundaria

Jasmin Valenzuela

Superintendente Asociado, Instrucción Primaria

Thomas Haldorsen

Superintendente Asociado, Servicios del Personal

Syeda Jafri

Directora de Servicios Comunicativos

Junta Educativa

Edgar Montes

Presidente

Nancy G. O'Kelley

Vicepresidenta

Dina Walker

Secretaria

Joseph Ayala

Miembro

Joseph W. Martinez

Miembro

Marisol Angulo

Miembro Estudiantil

www.rialto.k12.ca.us

2750 N. Riverside Ave. • Rialto, CA 92377

Mensaje del Superintendente

Nuestro Informe de Responsabilidad Escolar (SARC) está diseñado proporcionar una vista del progreso académico y un reflejo de la colectiva comunidad educativa, que incluye todos nuestros interesados más valiosos: alumnos, padres/tutores, maestros, personal auxiliar, y administradores en el Distrito Escolar Unificado de Rialto. No todos los distritos escolares publican Informes de Responsabilidad Distrital (DARC), pero creemos, en el Distrito Escolar Unificado Rialto, que mediante transparencia y comunicación abierta debemos proporcionar la comunidad con las herramientas para acceder todas las conclusiones de nuestra escuela.

Del Informe de Responsabilidad Escolar (SARC) usted reconocerá que nuestro Distrito está realizando la transición de las Normas Estatales de California a las Normas Básicas Comunes de California en Artes Lingüísticas del Inglés y Matemáticas. Nuestros maestros y administradores están trabajando con diligencia para realizar los "cambios" hacia la implementación de las Normas Básicas Comunes. Para el mayor éxito de todos nuestros alumnos, nuestra visión para excelencia debe continuar mediante positivas y proactivas sociedades entre el personal, alumnos, y padres/tutores. Con un personal capaz, conocedor, y compasivo, también continuaremos fortaleciendo y alineando nuestro currículo básico y evaluaciones al nivel más alto de logro académico y ayuda los alumnos a estar listos de forma universitaria y vocacional.

Nuestros alumnos de escuela preparatoria son proporcionados varias oportunidades para completar los créditos requeridos para graduación y obtener así sus diplomas de escuela preparatoria. Todos los alumnos serán ofrecidos clases rigurosas, de honores, y Colocación Avanzada. Queremos ayudar criar ciudadanos responsables en nuestras comunidades de alta diversidad, que pueden competir en una fuerza laboral global. Mediante tecnología de último modelo, con un énfasis en cursados vocacionales, nuestros alumnos tienen más oportunidades para la preparación profesional. Estamos entusiasmados en introducir sociedades de educación superior con nuestra universidad comunitaria a algunos de nuestros alumnos de preparatoria, que podrán graduarse con un diploma de escuela preparatoria y un título técnico, mediante el programa Middle College High School. Nuestro increíblemente genial trabajo de desarrollar mentes jóvenes debe siempre ser el enfoque principal de nuestras responsabilidades. Haremos nuestra parte en asegurar que nuestros alumnos sean proporcionados educación de calidad en el Distrito Escolar Unificado Rialto.

De parte de la Junta Educativa, es mi honor servir como Superintendente Temporal del Distrito Escolar Unificado Rialto. Alumnos no aprenden solos, ellos dependen de los ingredientes de padres comprensivos, personal auxiliar, una mente ansiosa y un entorno que anticipa instrucción de calidad. Siempre haremos lo mejor en asegurar que nuestros alumnos sean proporcionados las herramientas que ellos necesitan para sobresalir en la escuela y la vida.

Sinceramente,

Mohammad Z. Islam, Superintendente Temporal

Mensaje de la Directora

¡Bienvenidos al Informe de Responsabilidad Escolar (SARC, por sus siglas en inglés) 2013-14, publicado durante el ciclo escolar 2014-15! Me complace enormemente regresar a la Primaria Trapp y fungir como su directora. Espero trabajar con ustedes para hacer este ciclo escolar provechoso y gratificante para nuestros alumnos. Como padres y educadores, debemos trabajar juntos. La comunicación entre el hogar y la escuela es vital. El informarnos sus prioridades para la educación de sus hijos es crítico a su éxito. Daremos nuestro mejor esfuerzo por brindar un programa educativo que satisfaga las necesidades educativas de sus hijos, y a su vez, buscamos su apoyo en este esfuerzo.

El personal en la Primaria W.J.C. Trapp se dedica a mantener altas expectativas para que cada alumno pueda alcanzar su potencial completo. Nuestra meta es brindar oportunidades educativas ejemplares a todos los alumnos. Nos esforzamos por mantener un entorno de aprendizaje seguro y ordenado que promueva el rendimiento académico y el crecimiento social positivo. Cooperando, lograremos nuestras metas colectivas e individuales, mientras triunfamos en la educación de cada alumno. ¡Somos los Lobos Grises de la Primaria Trapp y Lideramos la Jauría hacia la Excelencia!

Espero poder celebrar con usted los logros de nuestros alumnos.

Perfil Comunitario y Escolar

Acurrucado bajo la Sierra San Bernardino, la Ciudad de Rialto está situada en el sector poniente del Valle de San Bernardino. Rialto se encuentra a sesenta millas al oeste de Los Ángeles y a 103 millas al norte de San Diego.

El Distrito Escolar Unificado de Rialto sirvió a 25,957 alumnos de kínder a doceavo año durante el ciclo escolar 2013-14. Conformado por 19 primarias, cinco secundarias, tres preparatorias integrales, una preparatoria alternativa, una preparatoria de continuación y una escuela diurna comunitaria, el distrito ofrece instrucción en calendarios tradicionales y de año completo.

Sobre el SARC

La ley estatal requiere que cada escuela en el estado de California publique un informe de responsabilidad escolar (SARC, por sus siglas en inglés), para el 1 de febrero de cada año. El SARC contiene información sobre la condición y desempeño de cada escuela pública en California. Bajo la fórmula de financiamiento bajo control local (LCFF, por sus siglas en inglés) todas las agencias educativas locales (LEA, por sus siglas en inglés) son requeridas preparar un plan de responsabilidad bajo control local (LCAP, por sus siglas en inglés), que describe como intentan cumplir las metas anuales específicas a la escuela para todos los alumnos, con actividades específicas para abordar prioridades estatales y locales. Además, datos reportados en un LCAP debe ser consistente con los datos reportados en el SARC.

- Para mayores informes sobre los requisitos del SARC, favor de consultar la página web del SARC del Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés), en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>.
- Vea el SARC en línea en los sitios web de la escuela y/o LEA.
- Para más información sobre el LCFF o LCAP, vea el sitio web CDE LCFF <http://www.cde.ca.gov/fg/aa/lc/>.
- Si los padres y el público general desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse al (909) 820-7912.

Matriculación de alumnos según el nivel de año del 2013-14

Nivel de año	Cantidad de alumnos
Kínder	64
Primer año	86
Segundo año	70
Tercer año	93
Cuarto año	77
Quinto año	86
Total	476

Matriculación estudiantil por grupo del 2013-14

Grupo	Porcentaje de matriculación total
Afroamericanos	12.0
Nativo americanos/nativos de Alaska	0.0
Asiáticos	2.7
Filipinos	0.4
Hispanos o latinos	75.0
Isleños pacíficos/nativos de Hawái	0.0

Matriculación estudiantil por grupo del 2013-14

Grupo	Porcentaje de matriculación total
Blancos	7.6
Dos o más razas	2.1
De escasos recursos económicos	77.3
Estudiantes del inglés	21.6
Alumnos con discapacidades	9.9

A. Condiciones de aprendizaje

Prioridad estatal: Básico

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal básica (Prioridad 1):

- Nivel al cual los maestros están correctamente asignados y totalmente acreditados en la materia y para los alumnos que están educando;
- Alumnos tienen acceso a los materiales instructivos estandarizados; y
- Instalaciones escolares se mantienen en buen estado de reparo.

Maestros certificados

Primaria Trapp	12-13	13-14	14-15
Con certificación total	18	18	19
Sin certificación	0	0	0
Que enseñan fuera de su área de competencia	0	0	0
Distrito Escolar Unificado de Rialto	12-13	13-14	14-15
Con certificación total	♦	♦	0
Sin certificación	♦	♦	0
Que enseñan fuera de su área de competencia	♦	♦	0

Asignaciones incorrectas de maestros y puestos vacantes

Primaria Trapp	12-13	13-14	14-15
Maestros de estudiantes del inglés	0	0	0
Total de asignaciones incorrectas de maestros	0	0	0
Puestos de maestros vacantes	0	0	0

* "Asignaciones incorrectas" se refiere a la cantidad de puestos que cuentan con maestros sin la autorización legal para enseñar ese nivel de año, materia, grupos estudiantiles, etc. Asignaciones incorrectas de maestros incluye la cantidad de asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes del inglés.

Materias académicas básicas impartidas por maestros altamente calificados

Porcentaje de clases de materias básicas del 2013-14

Clases académicas básicas impartidas por maestros altamente calificados

Ubicación de las clases	Impartido por maestros altamente calificados	No impartido por maestros altamente calificados
Esta escuela	100.00	0.00
A nivel distrital		
Todas las escuelas	99.56	0.44
Escuelas de alta pobreza	99.56	0.44
Escuelas de baja pobreza	0.00	0.00

* Las escuelas de muy bajos recursos son definidas como aquellas escuelas con elegibilidad estudiantil de aproximadamente 40 por ciento o más en el programa de almuerzo gratuito o a precio reducido. Las escuelas de bajos recursos son aquellas con elegibilidad estudiantil de aproximadamente 39 por ciento o menos en el programa de almuerzo gratuito o a precio reducido

Calidad, vigencia y disponibilidad de libros de texto y artículos instructivos (año escolar 2014-15)

Conforme a la decisión del caso Williams vs. el Estado de California, el Distrito Escolar de Rialto realizó una audiencia pública para determinar si cada escuela contaba con suficientes libros de textos, materiales instructivos y/o equipo del laboratorio de ciencia de buena calidad. La fecha de la resolución más reciente de la suficiencia de los libros de texto es el 11 de septiembre de 2013.

Todos los alumnos, incluyendo los Estudiantes del Inglés, reciben sus propios libros de texto y/o materiales instructivos (en las materias básicas), para uso en el salón y para llevar a casa en caso de ser necesario. Además, todos los libros de texto y materiales usados dentro del distrito están alineados con las Normas de Contenido y los Marcos del Estado de California, con la aprobación final del Consejo de Educación. La tabla muestra los datos recaudados en noviembre de 2013 sobre la calidad, actualidad y disponibilidad de los libros de texto y demás material instructivo alineado a las normas utilizados en la escuela.

Libros de texto y materiales instructivos

Año y mes en los cuales se recopilaron los datos: junio de 2014

Área del currículo básico	Libros de texto y materiales docentes/año de adopción
<p>Lectura/artes lingüísticas</p> <p>¿Los libros de texto son de la adopción más reciente?:</p> <p>Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto: 0</p>	<p>Houghton Mifflin Reading (1.1 Ed. Estud.) Here We Go [Libro] ISBN: 0-618-15158-3 \$19.16 Houghton Mifflin 2002 California Años: Primer Adoptado 15/4/2002 para Primer Año</p> <p>Houghton Mifflin Reading (1.2 Ed. Estud.) Let's Be Friends [Libro] ISBN: 0-618-15160-5 \$20.00 Houghton Mifflin 2002 California Años: Primer Adoptado 15/4/2002 para Primer Año</p> <p>Houghton Mifflin Reading (1.3 Ed. Estud.) Surprises [Libro] ISBN: 0-618-15713-1 \$22.35 Houghton Mifflin 2002 California Años: Primer Adoptado 15/4/2002 para Primer Año</p> <p>Houghton Mifflin Reading (1.4 Ed. Estud.) Treasures [Libro] ISBN: 0-618-15714-X \$23.00 Houghton Mifflin 2002 California Años: Primer Adoptado 15/4/2002 para Primer Año</p> <p>Houghton Mifflin Reading (1.5 Ed. Estud.) Wonders [Libro] ISBN: 0-618-15715-8 \$23.00 Houghton Mifflin 2002 California Años: Primer Adoptado 15/4/2002 para Primer Año</p> <p>Houghton Mifflin Reading (2.1 Ed. Estud.) Adventures [Libro] ISBN: 0-618-15716-6 \$31.95 Houghton Mifflin 2002 California Años: Segundo Adoptado 15/4/2002 para Segundo Año</p> <p>Houghton Mifflin Reading (2.2 Ed. Estud.) Delights [Libro] ISBN: 0-618-15717-4 \$32.00 Houghton Mifflin 2002 California Años: Segundo Adoptado 15/4/2002 para Segundo Año</p> <p>Houghton Mifflin Reading (3.1 Ed. Estud.) Rewards [Libro] ISBN: 0-618-15718-2 \$32.00 Houghton Mifflin 2002 California Años: Tercer Adoptado 15/4/2002 para Tercer Año</p> <p>Houghton Mifflin Reading (3.2 Ed. Estud.) [Libro] ISBN: 0-618-15719-0 \$32.00</p>

Libros de texto y materiales instructivos

Año y mes en los cuales se recopilaron los datos: junio de 2014

Área del currículo básico	Libros de texto y materiales docentes/año de adopción
	<p>Houghton Mifflin 2002 California Años: Tercer Adoptado 15/4/2002 para Tercer Año</p> <p>Houghton Mifflin Reading (4th PE) [Libro] ISBN: 0-618-15720-4 \$46.66 Houghton Mifflin 2002 California Años: Cuarto Adoptado 15/4/2002 para Cuarto Año</p> <p>Houghton Mifflin Reading (K- TE) [Libro] ISBN: 0-618-17716-7 \$143.11 Houghton Mifflin 2001 California ID Estado/Texto: Año de RUSD: Kínder Adoptado 15/4/2002 para Kínder</p>
<p>Matemáticas</p> <p>¿Los libros de texto son de la adopción más reciente?:</p> <p>Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto: 0</p>	<p>HMH: CA Go Math! (CC), 1º Año [Libro] HOUGHTON MIFFLIN HARCOURT ISBN: 978-0-544-20383-9 \$9.00 HOUGHTON MIFFLIN HARCOURT 2015 1ra Años: 01º-01º Currículo Básico Común</p> <p>HMH: CA Go Math! (CC), 2º Año [Libro] HOUGHTON MIFFLIN HARCOURT ISBN: 978-0-544-20391-4 HOUGHTON MIFFLIN HARCOURT 2015 1ra Años: 02º-02º Currículo Básico Común</p> <p>HMH: CA Go Math! (CC), 3º Año [Libro] HOUGHTON MIFFLIN HARCOURT ISBN: 978-0-544-20397-6 HOUGHTON MIFFLIN HARCOURT 2015 1ra Años: 03º-03º Currículo Básico Común</p> <p>HMH: CA Go Math! (CC), 4º Año [Libro] HOUGHTON MIFFLIN HARCOURT ISBN: 978-0-544-20405-8 HOUGHTON MIFFLIN HARCOURT 2015 1ra Años: 04º-04º Currículo Básico Común</p> <p>HMH: CA Go Math! (CC), 5º Año [Libro] HOUGHTON MIFFLIN HARCOURT ISBN: 978-0-544-20408-9 HOUGHTON MIFFLIN HARCOURT 2015 1ra Años: 05º-05º Currículo Básico Común</p> <p>HMH: CA Go Math! (CC), Kínder [Libro] Larson, Matthew R., Juli K. Dixon, et al. ISBN: 978-0-544-20379-2 \$9.00 HOUGHTON MIFFLIN HARCOURT 2015 1ra Años: Kínder-Kínder Currículo Básico Común</p>
<p>Ciencias</p> <p>¿Los libros de texto son de la adopción más reciente?:</p> <p>Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto: 0</p>	<p>California Science (1º Año) [Libro] ISBN: 0-02-284375-2 \$41.73 Macmillan/McGraw-Hill 2008 Edición Estudiantil Años: 1º Adoptado 13 de junio de 2007 para Primer Año</p> <p>California Science (2º Año)</p>

Libros de texto y materiales instructivos
Año y mes en los cuales se recopilaron los datos: junio de 2014

Área del currículo básico	Libros de texto y materiales docentes/año de adopción
	<p>[Libro] ISBN: 0-02-284376-0 \$41.73 Macmillan/McGraw-Hill 2008 Edición Estudiantil Años: 2º Adoptado 13 de junio de 2007 para Segundo Año</p> <p>California Science (3º Año) [Libro] ISBN: 0-02-284377-9 \$47.51 Macmillan/McGraw-Hill 2008 Edición Estudiantil Años: 3º Adoptado 13 de junio de 2007 para Tercer Año</p> <p>California Science (4º Año) [Libro] ISBN: 0-02-284378-7 \$48.00 Macmillan/McGraw-Hill 2008 Edición Estudiantil Años: 4º Adoptado 13 de junio de 2007 para Cuarto Año</p> <p>California Science (5º Año) [Libro] ISBN: 0-02-284379-5 \$51.36 Macmillan/McGraw-Hill 2008 Edición Estudiantil Años: 5º Adoptado 13 de junio de 2007 para Quinto Año</p> <p>California Science (Kinder) Flipbook [Gráfica] ISBN: 0-02-284426-0 \$426.93 MacMillan, McGraw Hill 2008 Materiales para Maestro Años: Kinder Adoptado 13 de junio de 2007 para Kinder</p>
<p>Historia - ciencias sociales ¿Los libros de texto son de la adopción más reciente?: Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto: 0</p>	<p>Learn & Work: Paquete de Recursos para Maestro de Kinder [Combinado] ISBN: 1-41823551-2 \$700.00 SCOTT, FORESMAN AND COMPANY 2006 California Años: Kinder Adoptado 28 de junio de 2006 para Kinder</p> <p>Our California: Paquete de Recursos para Maestro de 4º Año [Combinado] ISBN: 1-41823469-9 \$1,000.00 SCOTT, FORESMAN AND COMPANY 2006 California Años: 4º Adoptado 28 de junio de 2006 para Cuarto Año</p> <p>Our Communities: Paquete de Recursos para Maestro de 3º Año [Combinado] ISBN: 1-41823466-4 \$900.00 SCOTT, FORESMAN AND COMPANY 2006 California Años: 3º Adoptado 28 de junio de 2006 para Tercer Año</p> <p>Our Nation: Paquete de Recursos para Maestro de 5º Año [Combinado] ISBN: 1-41823472-9 \$1,200.00 SCOTT, FORESMAN AND COMPANY 2006 California Años: 5º Adoptado 28 de junio de 2006 para Quinto Año</p> <p>Then & Now: Paquete de Recursos para Maestro de 2º Año [Combinado] ISBN: 1-41823463-X \$800.00 SCOTT, FORESMAN AND COMPANY 2006 California Años: 2º Adoptado 28 de junio de 2006 para Segundo Año</p> <p>Time & Place: Paquete de Recursos para Maestro de 1º Año [Combinado] ISBN: 1-41823460-5 \$800.00</p>

Libros de texto y materiales instructivos
Año y mes en los cuales se recopilaron los datos: junio de 2014

Área del currículo básico	Libros de texto y materiales docentes/año de adopción
	SCOTT, FORESMAN AND COMPANY 2006 California Años: 1º Adoptado 28 de junio de 2006 para Primer Año
Idioma extranjero ¿Los libros de texto son de la adopción más reciente?: Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto: 0	
Salud ¿Los libros de texto son de la adopción más reciente?: Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto: 0	Health & Wellness: Edición Estudiantil 3º Año [Libro] Meeks, Linda & Heit, Philip ISBN: 0-02-280602-4 \$43.23 Macmillan/McGraw-Hill 2006 California Años: 3º Adoptado 5/2005 para Tercer Año Health & Wellness: Edición Estudiantil 4º Año [Libro] Meeks, Linda & Heit, Philip ISBN: 0-02-280603-2 \$43.23 Macmillan/McGraw-Hill 2006 California Años: 4º Adoptado 5/2005 para Cuarto Año Health & Wellness: Edición Estudiantil 5º Año [Libro] Meeks, Linda & Heit, Philip ISBN: 0-02-280604-0 \$43.23 Macmillan/McGraw-Hill 2006 California Años: 5º Adoptado 5/2005 para Quinto Año Health & Wellness Big Ideas Book 1º Año [Libro] ISBN: 0-02-281478-7 \$72.80 Macmillan/McGraw-Hill 2006 California Años: 1º Adoptado 5/2005 para Primer Año Health & Wellness Big Ideas Book 2º Año [Libro] ISBN: 0-02-281479-5 \$72.80 Macmillan/McGraw-Hill 2006 California Años: 2º Adoptado 5/2005 para Segundo Año Health & Wellness Big Ideas Book Kínder [Libro] ISBN: 0-02-280390-4 \$72.80 Macmillan/McGraw-Hill 2006 California Big Book Años: Kínder Adoptado 5/2005 para Kínder Health & Wellness Life Skills Book 1º año [Libro] ISBN: 0-02-281482-5 \$72.80 Macmillan/McGraw-Hill 2006 California Años: 1º Adoptado 5/2005 para Primer Año Health & Wellness Life Skills Book 2º año [Libro] ISBN: 0-02-281483-3 \$72.80 Macmillan/McGraw-Hill 2006 California Años: 2º Adoptado 5/2005 para Segundo Año Health & Wellness Life Skills Book Kínder [Libro] ISBN: 0-02-281481-7 \$72.80 Macmillan/McGraw-Hill 2006 California Big Book Años: Kínder Adoptado 5/2005 para Kínder

Libros de texto y materiales instructivos
Año y mes en los cuales se recopilaron los datos: junio de 2014

Área del currículo básico	Libros de texto y materiales docentes/año de adopción
Artes visuales y escénicas ¿Los libros de texto son de la adopción más reciente?: Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto:	
Equipo para laboratorio de ciencias ¿Los libros de texto son de la adopción más reciente?: Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto: 0	No procede (NA, por sus siglas en inglés)

Condición de las instalaciones escolares y mejoras planificadas (año más reciente)

La Primaria Trapp, construida originalmente en el año 1964, fue modernizada totalmente a finales de la década de los 1990, el alambrado final de la escuela fue renovado en 2004. El plantel está conformado actualmente por 24 salones permanentes, un centro para padres, una instalación de pre-escolar, una guardería operada por la ciudad, una cafetería/salón multiusos, una biblioteca, una sala para el personal y dos patios de recreo.

Una estructura de sombra fue instalada sobre el patio de recreo durante la primavera de 2011. El proyecto fue posible gracias a una generosa donación de la Banda San Manuel de Indígenas Mission, suplementado por la recaudación de fondos de PTA. La gráfica muestra la inspección más reciente a las instalaciones a partir de diciembre de 2014. Cualquier deficiencia incluida en la gráfica es agregada al proceso de solicitud de servicio dependiendo del tiempo y financiamiento.

Seguridad Escolar

La seguridad de los alumnos y el personal es una preocupación principal de la escuela primaria Trapp. Todos los visitantes deben apuntarse en la oficina y utilizar un pase de visitante en todo momento. Supervisión es proporcionada para asegurar la seguridad de cada alumno antes de clases, durante descansos, durante almuerzo, y después de clases. Supervisión es una responsabilidad compartida entre los padres/tutores voluntarios, maestros, y administradores. Para proteger aun más el bienestar de los alumnos y personal, un integral Plan de Seguridad del Sitio Escolar ha sido desarrollado por el Consejo de Sitio Escolar. El Plan de Seguridad fue más recientemente actualizado en marzo del 2012; cualquier revisión y actualización es repasada inmediatamente con el personal. Elementos claves del Plan de Seguridad se enfocan en lo siguiente:

- Reglas y procedimientos escolares
- Procedimientos/rutinas y simulacros de emergencia en caso de desastre
- Estatus actual de criminalidad escolar
- Notificación a maestros
- Procedimientos para informar sobre abuso infantil
- Código de vestimenta de la escuela
- Políticas relacionadas con la suspensión/expulsión de alumnos
- Política de Acoso Sexual
- Ingreso y egreso seguro de alumnos, padres/tutores y empleados escolares

La escuela cumple con todas las leyes, normas y regulaciones sobre materias peligrosas y normas estatales para terremotos. Cada mes, se llevan a cabo simulacros de seguridad incluyendo simulacros de incendio, terremotos y de intruso.

Proceso de Limpieza

La escuela proporciona un entorno seguro y limpio para los alumnos, personal, y voluntarios. La Junta Educativa del Distrito ha adoptado normas de limpieza para todas las escuelas en el distrito. Operaciones básicas de limpieza son realizadas a diario durante el ciclo escolar con énfasis en salones y baños. Un esfuerzo conjunto entre los alumnos y personal ayuda mantener el plantel limpio y libre de basura. El director trabaja a diario con el personal escolar de mantenimiento para desarrollar horarios para recoger basura que aseguran un entorno limpio, seguro, y funcional.

Mantenimiento y Reparos

Un programa de mantenimiento programado es administrado por el personal escolar de mantenimiento de forma sistemática, con funciones significativas de mantenimiento siendo realizadas durante periodos de vacación. Además, un programa de mantenimiento programado es administrado por el Distrito Escolar Unificado de Rialto para asegurar que el terreno escolar e instalaciones permanezcan en excelente estado de reparo. Reparos de emergencia son otorgados la mayor prioridad; pedidos de reparo se completan con eficiencia y en el orden en cual se recibieron.

Mejoras a Instalaciones/Mantenimiento Diferido

El distrito tiene un plan de cinco años para Mantenimiento Diferido diseñado para abordar gastos para reparo mayor o remplazo de componentes actuales de edificio escolar y cualquier necesario Mejora de Instalación. Típicamente esto incluye techo, plomería, calefacción, sistemas de electricidad, pintura del interior o exterior, y sistemas del piso.

Estado del buen reparo de instalación escolar (año más reciente)
Año y mes que se recopilaron los datos: 01/8/2014

Sistema inspeccionado	Estado de reparo			Reparación necesaria y acción tomada o planeada
	Bueno	Adecuado	Malo	
Sistemas: fugas de gas, calefacción, ventilación y aire acondicionado/sistemas mecánicos, alcantarillado	X			
Interior: superficies interiores	X			
Limpieza: limpieza general, invasión de insectos/plagas	X			
Eléctrico: sistemas eléctricos	X			Kínder/K 1, 2: Balastro de luz (remediado 01/8/14)
Baños/bebederos: baños, lavamanos/bebederos	X			
Seguridad: seguridad contra incendios, materiales peligrosos	X			
Estructuras: daños estructurales, techos	X			
Exterior: patio de recreo/plantel escolar, ventanas/puertas/portones/cercos	X			
Clasificación general	Ejemplar	Bueno	Adecuado	Malo
	X			

B. Resultados estudiantiles

Prioridad estatal: Rendimiento estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de rendimiento estudiantil (prioridad 4):

- Evaluaciones a nivel estatal (p. ej. Evaluación de progreso y rendimiento estudiantil de California y su sucesor el programa de reporte y pruebas estandarizadas);
- El índice de rendimiento académico; y
- El porcentaje de alumnos que han exitosamente completado cursos que satisfacen los requisitos para admisión a la Universidad de California y la Universidad Estatal de California, o secuencias de educación de carrera técnica o programas de estudio.

Resultados CAASPP para Todos los Alumnos – Comparación de tres años

Materia	Porcentaje de alumnos con desempeño a nivel competente o avanzado (cumpliendo o superando las metas estatales)								
	Escuela			Distrito			Estado		
	11-12	12-13	13-14	11-12	12-13	13-14	11-12	12-13	13-14
Ciencia	56	58	51	52	51	54	60	59	60

* Evaluaciones de ciencia incluyen las pruebas estandarizadas de California (CST, por sus siglas en inglés), evaluación modificada de California (CMA, por sus siglas en inglés), y la evaluación de rendimiento alternativo de California (CAPA, por sus siglas en inglés). Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Resultados STAR para Todos los Alumnos – Comparación tres años

Materia	Porcentaje de alumnos con desempeño a nivel competente o avanzado (cumpliendo o superando las metas estatales)								
	Escuela			Distrito			Estado		
	10-11	11-12	12-13	10-11	11-12	12-13	10-11	11-12	12-13
ELA	50	52	57	42	44	44	54	56	55
Mate.	57	61	59	38	39	40	49	50	50
Historia				36	38	37	48	49	49

* Programa STAR fue administrado más recientemente en el 2012-13. Porcentajes no son calculados cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Rangos del índice de rendimiento académico – Comparación tres años

Rango API	2010-11	2011-12	2012-13
A nivel estatal	5	5	5
Escuelas similares	7	6	6

* Para el año 2014 y años subsiguientes, los rangos a nivel estatal y de escuelas similares ya no se publicarán.

Nivel de año	% de alumnos cumpliendo normas de bienestar físico 2013-14		
	4 de 6	5 de 6	6 de 6
5	29.5	34.1	14.8

* Porcentajes no son calculados cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Resultados CAASPP por grupo estudiantil del 2013-14

Grupo	Porcentaje de alumnos rindiendo a nivel hábil o avanzado
	Ciencia (5to, 8vo, y 10mo año)
Todos los alumnos en el LEA	54
Todos los alumnos en la escuela	51
Masculino	50
Femenino	53
Afroamericanos	
Nativos americanos o nativos de Alaska	
Asiáticos	
Filipinos	
Hispanos o latinos	45
Isleños del pacífico/nativos de Hawái	
Blancos	82
Dos o más razas	
De escasos recursos económicos	45
Estudiantes de inglés como	
Alumnos con discapacidades	
Alumnos que reciben servicios educativos para migrantes	

* CAASPP incluye evaluaciones de ciencia (CSTs, CMA, y CAPA) en 5to, 8vo, y 10mo año. Porcentajes no son calculados cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Crecimiento API por grupo estudiantil – Comparación tres años

Grupo	Cambio API actual		
	10-11	11-12	12-13
Todos los alumnos de la escuela	C	14	-3
Afroamericanos	C		
Nativos americanos o nativos de Alaska			
Asiáticos			
Filipinos			
Hispanos o latinos	C	5	7
Isleños del pacífico/nativos de Hawái			
Blancos			
Dos o más razas			
De escasos recursos económicos	C	1	-7
Estudiantes del inglés	C	4	34
Alumnos con discapacidades			

* "N/D" significa que no hubo datos disponibles para que reportara el CDE o LEA. "B" significa que la escuela no tuvo una un API base válido y no hay información sobre el crecimiento o meta. "C" significa que la escuela tuvo cambios demográficos significativos y no hay información de crecimiento o meta.

C. Inclusión

Prioridad estatal: Participación de los padres

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de participación de los padres (Prioridad 3):

- Esfuerzos que el distrito escolar realiza para buscar la aportación de los padres en toma de decisiones para el distrito escolar y cada sitio escolar.

Oportunidades para participación de los padres

Los padres/tutores y la comunidad apoyan enormemente el programa educativo en la Primaria Trapp. Se alienta a los padres/tutores a participar en la educación de sus hijos dando de su tiempo en la escuela, participando en actividades escolares y uniéndose a comités y consejos escolares.

La escuela se beneficia de una sumamente activa Asociación de Padres y Maestros (PTA, por sus siglas en inglés). El PTA patrocina numerosos eventos de recaudación de fondos, programas de reconocimiento, actividades y excursiones. Se alienta la asistencia de los padres/tutores en academias de padres/tutores, administradas por personal certificado y realizadas en la escuela. Los padres/tutores también tienen la oportunidad de recibir capacitación sobre computación para apoyar de mejor forma la educación de sus hijos. Cada trimestre, la Primaria Trapp realiza Noches Familiares de Lectura, donde se motiva a los participantes a asistir en pijama. Se brinda a los alumnos galletas y leche y reciben un libro nuevo para llevar a casa. La escuela también recibe apoyo y donaciones de empresas locales y organizaciones de servicio, incluyendo mas sin limitarse a: Target, CEMEX, la Iglesia Sunrise y Sunrise Life Development.

Prioridad estatal: Entorno escolar

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de participación de los padres (Prioridad 6):

- Tasas de suspensión estudiantil;
- Tasas de expulsión estudiantil; y
- Otras medidas locales sobre el sentido de seguridad.

Plan de seguridad escolar

La seguridad de los alumnos y el personal es una preocupación principal de cada sitio Escolar. Todos los visitantes al plantel deben registrar su llegada en la dirección y usar un pase de visitante en todo momento. Se ofrece supervisión para garantizar la seguridad de cada alumno antes de clases, durante los descansos, durante el almuerzo y después de clases. La supervisión es una responsabilidad compartida entre los padres/tutores voluntarios, maestros y administradores.

Para seguir salvaguardando el bienestar de los alumnos y el personal, el Consejo de Sitio Escolar ha creado un Plan Integral de Seguridad del Sitio Escolar. La actualización más reciente del Plan de Seguridad se realizó en marzo de 2015; cualquier modificación y actualización es repasada de manera inmediata con el personal. Los elementos claves del Plan de Seguridad se enfocan en lo siguiente:

- Reglas y procedimiento escolares
- Estado actual de delitos escolares
- Notificación a maestros
- Procedimientos de denuncia de abuso infantil
- Código de vestimenta a nivel escolar
- Políticas relacionadas a suspensión/expulsión
- Política de acoso sexual
- Ingreso y egreso seguro de alumnos, padres/tutores y empleados escolares
- Procedimientos de desastre/simulacros de rutina y emergencia

La escuela siempre cumple con las leyes, reglas y reglamentos en relación a materiales peligrosos y normas estatales sobre terremotos. Se realizan simulacros de seguridad mensualmente, incluyendo incendio, terremoto e intruso en el plantel.

Suspensiones y Expulsiones

Escuela	11-12	12-13	13-14
Tasa de suspensión	7.1	5.1	3.6
Tasa de expulsión	0.2	0.0	0.0
Distrito	11-12	12-13	13-14
Tasa de suspensión	13.0	7.2	8.5
Tasa de expulsión	0.2	0.1	0.2
Estado	11-12	12-13	13-14
Tasa de suspensión	5.7	5.1	4.4
Tasa de expulsión	0.1	0.1	0.1

* La tasa de suspensiones y expulsiones es calculado al dividir la cantidad total de incidentes por la matriculación total (y multiplicado por 100)

D. Otra información del SARC

La información en esta sección es requerida estar en el SARC pero no es incluida en las prioridades estatales para LCFF.

Progreso anual adecuado general y por criterios del 2013-14		
Criterio AYP	Escuela	Distrito
Cumplió AYP general		
Porcentaje de participación: inglés-artes lingüísticas		
Porcentaje de participación: matemáticas		
Porcentaje de dominio: inglés-artes lingüísticas		
Porcentaje de dominio: matemáticas		
Cumplió criterio API		

Programa federal de intervención del 2014-15		
Indicador	Escuela	Distrito
Estado del PI	No están	Sí están en
Primer año del PI		2004-2005
Año en el PI		año 3
Cantidad de escuelas que participan actualmente en el PI		16
Porcentaje de escuelas que participan actualmente en el PI		66.7

* Exención de determinación (DW, por sus siglas en inglés) indica que el estado PI de la escuela fue deslizada del año pasado de acuerdo con la flexibilidad proporcionada mediante el proceso federal de exención.

Orientadores académicos y otro personal auxiliar en esta escuela	
Numero de equivalente de tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés)	
Orientador académico	
Consejero (social/conductual o desarrollo profesional)	
Maestro/a de medios bibliotecarios (bibliotecario)	
Personal de servicios bibliotecarios (para-profesional)	0.875
Psicólogo/a	.25
Trabajador/a social	
Enfermera/o	.25
Especialista en problemas de audición/lenguaje/habla	.5
Especialista de recursos	0
Cantidad promedio de alumnos por miembro del personal	
Orientador académico	

* Un equivalente de tiempo completo (FTE) significa un miembro del personal trabajando tiempo completo; un FTE también pudiera representar dos miembros del personal que trabajan 50 por ciento de tiempo completo.

Promedio del tamaño de clase y distribución del tamaño de clase												
Promedio del tamaño por clase				Cantidad de salones*								
				1-20			21-32			33+		
Año	12	13	14	12	13	14	12	13	14	12	13	14
Kínder	15.8	14	21	4	7	1	0		2	0		
1	32	22	17	0	1	2	3	2	3	0		
2	22.3	22	23	2	1	1	2	3	2	0		
3	19.3	25	19	2	1	2	2	2	3	0		
4	27.7	20	15	1	1	3	0	3	2	2		
5	34	19	22	0	2	1	0	1	3	2	1	
Otro	0			3			0			0		

* Cantidad de salones indica cuántas clases cuentan para cada categoría de tamaño (un rango de cantidad total de alumnos por clase). Al nivel de escuela secundaria, esta información es reportada por materia en lugar de nivel de año.

Salarios docentes y administrativos para el año fiscal 2012-13		
Categoría	Cantidad del distrito	Promedio estatal distritos en la misma categoría
Sueldo maestro principiante	\$44,476	\$41,761
Sueldo maestro nivel intermedio	\$68,666	\$66,895
Sueldo maestro nivel superior	\$88,896	\$86,565
Sueldo promedio director (Prim)	\$104,227	\$108,011
Sueldo promedio director (Secu)	\$111,619	\$113,058
Sueldo promedio director (Prep)	\$119,133	\$123,217
Salario del superintendente	\$236,064	\$227,183
Porcentaje de presupuesto distrital		
Salarios docentes	38	38
Salarios administrativos	6	5

* Puede encontrar mayores informes sobre los sueldos en la página web del CDE bajo el título beneficios y salarios certificados, en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

Gastos por alumno y sueldos de los maestros por plante año fiscal 2012-13				
Nivel	Gastos por alumno			Sueldo promedio de un maestro
	Total	Limitado	Ilimitado	
Sitio escolar	\$6,210.29	\$1,245.72	\$4,964.57	\$79,859.95
Distrito	♦	♦		\$72,336
Estado	♦	♦	\$4,690	\$70,720
Diferencia porcentual: escuela y distrito			345.1	10.4
Diferencia porcentual: escuela y estado			5.9	12.9

Tipos de servicios financiados en la Primaria Trapp

- Título I, Parte A, Niños en Desventaja Educativa
- Título I, Parte A Capacitación y Reclutamiento de Maestros/Directores
- Título III, Programa Alumnos con Dominio Limitado del Inglés (LEP, por sus siglas en inglés)
- Título IV, Parte A, Escuelas y Comunidades Seguras y Libres de Drogas
- Título V, Programas Innovadores
- Ayuda de Impacto Económico (EIA, por sus siglas en inglés) - Dominio Limitado del Inglés

Desarrollo profesional proporcionado para maestros en Primaria Trapp

Un proceso constructivo de evaluación promueve la instrucción de calidad y es un elemento fundamental en un sólido programa educativo. Las evaluaciones y observaciones formales están diseñadas para motivar metas comunes y cumplir con los criterios evaluativos del estado y las políticas distritales. Los maestros provisionales y en periodo de prueba son evaluados dos veces al año y los maestros titulares son evaluados cada dos años.

Las evaluaciones son administradas por la directora, quien ha sido capacitada y ha recibido la certificación de competencia para administrar evaluaciones. Las evaluaciones se basan en las "Normas para la Profesión Docente de California", las cuales incluyen lo siguiente: Interesar y Apoyar a todos los Alumnos en el Aprendizaje; Entender y Organizar Materias para Aprendizaje Estudiantil; Evaluar el Aprendizaje Estudiantil; Crear y Mantener Entornos Efectivos para el Aprendizaje Estudiantil; Planificando Instrucción y Diseñando Experiencias para todos los Alumnos; y Desarrollándose como un Educador Profesional.

Debido a la crisis fiscal del estado, no ha habido financiamiento adicional del Estado de California que brindaría la oportunidad de ofrecer formación profesional a nivel distrital mediante "días libres para capacitación remunerada" en los últimos tres años. El Distrito Escolar Unificado de Rialto (RUSD, por sus siglas en inglés) ha trabajado dentro de la crisis fiscal del estado para ofrecer un plan de acción alternativo para formación de personal y ha establecido un Centro Distrital para Formación del Personal (PDC, por sus siglas en inglés). El PDC ofrece continua formación de personal en varios formatos a lo largo del ciclo escolar (es decir, durante la jornada escolar con suplentes, después de clases, en el sitio escolar, durante los fines de semana y durante descansos). En colaboración con el PDC, los maestros tienen acceso a videos y recursos en línea como apoyo adicional de formación profesional.

Declaración de la Misión Distrital

La misión del Distrito Escolar Unificado Rialto es proporcionar altos niveles de aprendizaje para todos los alumnos y para inspirar gente a trazar metas que maximizan su potencial.

Visión Distrital:

El Distrito Escolar Unificado Rialto será el líder en proporcionar una educación de calidad que prepara todos los alumnos para su futuro.

Valores Básicos Distritales:

EXCELENCIA: Nos esforzamos por excelencia en nuestra meta de rendimiento estudiantil.

CONTABILIDAD: Somos responsables por realizar el máximo potencial de cada alumno, reconociendo que nuestras metas son críticas en su éxito.

DIVERSIDAD: Aceptamos y celebramos la diversidad, historia, y culturas colectivas en nuestra comunidad.

INTEGRIDAD: Respetamos y valoramos nuestras sociedades basado en honestidad y compasión, y tenemos transparencia en nuestras acciones.

COMUNIDAD: Establecemos sociedades positivas para el beneficio de nuestros alumnos y comunidad.

SEGURIDAD: Proporcionamos un entorno educativo seguro.

Centro Educativo Dr. John R. Kazalunas

182 E. Walnut Avenue Rialto, CA 92376-3598 - (909) 820-7700